

Tsgha ta lwa Pwal ɳa La Kwalus

Ga zgu

¹ I'i Pwal, ta nzakway ka ghunata mnda Yesu Kristi nda dvafta Lazglafta, kawadaga ɳni nda Timute zwanjama mu ta vinday ɳa ghuni.

² Mnduha Lazglafta ma luwa Kwalus, ta nzakway ka ɳerma zwanama ɳni ma Kristi. Ka vlaghunavla Lazglafta ta nzakway ka Da mu ta zdakatahudì nda zdaku.

Rfanaghata Pwal ta Lazglafta

³ Ta rfay yu ta Lazglafta ta nzakway ka Dani ma Mghama mu Yesu Kristi, ta magə yu ta du'a da tsi ta ghəɳja kaghuni inda fitik. ⁴ Snaŋnagħa sna ya ká kuni zlghafta Yesu Kristi, nda ya ká kuni ta ɖvutá inda mnduha Lazglafta. ⁵ Kel kuni ka maga tsaha ya ná, nda fa ghəɳja ghuni ta ɳerma skwi payaghunaf Lazglafta ta luwa. Tsaya zdakwa gwada ya mna ghuna lu daga tanṭaŋ, ta nzakway ka Lfida Gwada kahwathwata snaŋ kuni, ka faftá kuni ta ghəɳ tida*. ⁶ Manda va ya 6hadagħha tsa Lfida Gwada ya da kaghuni ya ná, mantsa ya tata tsi ta ghəɳja hadik demdem. Ndada a tfawi ta klakta tsi wa. Mantsa ya nzakwani guli da kaghuni daga badu tsu'afha ghuni ka snaŋtā kuni ta zdakatahudà Lazglafta kahwathwata. ⁷ Ipafras ta nzakway ka ɳerma gra ta ksa slna ɳni, ta tagħaghunaftá tsaya.

* ^{1:5} Gray nda 1 La Kwarenġ 13:13.

Tsatsi ná, n̄erma mnda ksanatá slna ta Kristi[†] ya tavata kaghuni. ⁸ Tsatsi ta mnajnajntá gwada ta dvu faghunamə Sulkuma Lazglafta ya.

⁹ Tsaya tama, manda kdakwa n̄ni ta snañtā gwada ta kaghuni, zlana a n̄ni ta maga du'a ta ghēja kaghuni, n̄a ndəghaghunaftani nda hidaku, nda difil ya ta vlə Sulkum wa. Tsaya dza'a kəl kuni ka snañta ta skwi ya ta kumə tsatsi, ¹⁰ n̄a nzay ghuni ta nzaku manda ya ta kumə Mgham Yesu, ka maga skwi ya ta zdəganata, n̄a gdata ghuni ta maga skwi dinadina, n̄a sgakwa snañta ghuni ta Lazglafta. ¹¹ Dza'a mbray Lazglafta ta kaghuni nda mbrakwani dagala dər ma wati ma skwi, n̄a laviñta ghuni ta sladata his his səla ka su'a inda skwi nda rfu. ¹² Rfawarfa ta Dada. Tsatsi ta vlaghunatá mbrakwa mutsa skwiha dinadina ya payanaf tsi ta mnduhani ma ga mghama tsuwadak. ¹³ Tsatsi ta hlaptá amu ma dzva mbrakwa grusl[‡], ka hladamamta da ga mghama zwañjani ya dvu tsi. ¹⁴ Ma ndi'atá vgha mu nda tsa Zwañ ya mutsafta mu ta fala'uwaitá vgha, kabga mutsafta mu ta platá dmakwa mu[§].

¹⁵ Tsa Kristi ta maramajntá Lazglafta kul ng-hanjtá lu ya, tsatsi tanjtajna yaku ta ghēja inda skwi zlaganap* lu. ¹⁶ Ma tsatsi zlaganapta Lazglafta ta inda skwi ta luwa nda ya ta hadik, skwiha nghaj lu nda ya kul nghajntá lu, gwal nda mbra nda mbra nda gwal ga mgham[†], nda gwal dagala

* 1:7 Ipafras: Gray nda 4:12. N̄a ghuni: n̄a amu, ka sanlaha.

‡ 1:13 Mbrakwa grusl: Gray nda Lukwa 22:53. § 1:14 Gray nda Ifesus 1:7. * 1:15 Gray nda Mahdihdi 8:32-36, Yuhwana 1:1-3.

† 1:16 Gray nda Galat 4:3.

dagala. Inda tsahaya ná, nda tsatsi tsafta lu, ḥjani tsafta lu guli. ¹⁷ Ma kdə inda skwi demdem ná, mamu Kristi. Nda nza inda skwi demdem, nda ma tsatsi. ¹⁸ Tsatsi ghəj ta ghəjja Igliz. Tsatsi zlraftani, ta nzakway ka tantanja sli'agapta ma mtaku, ḥja nzakwani ka tantanjanī ma inda skwi demdem, ¹⁹ kabga kurakura Lazglafta ta nzamta dar ma tsatsi. ²⁰ Tsatsi ta kuratá slərbaptá zughu nda inda skwi nda usa zwanjani. Ka famtá tsi ta zdaku matabani nda inda skwiha ta hadik, nda ya ta luwa nda ma pghuta usa zwanjani ta udzu.

²¹ Kaghuni ghalya ná, ka mayəm, nda ghuma Lazglafta si nzakwa ghuni, ta tva ndana ghuni, nda ghwadaka slna ta magə kuni. ²² Ndana, slərbapslərba Lazglafta ta zughu nda kaghuni, nda ma mtakwa zwanjani ya ta ghuyaptá dajwa ma slu'uvgha. Mantsa ya magata tsi ḥja għubaghunata hezle', ḥja hladaghunaghata ta kema Lazglafta, kul had sana rutsak, nda ghwadaka skwi ta kaghuni. ²³ Għavawagħda ma zlghay nda ḥjuduf, diħavawadiha ma gigħava kuni. Ma dgagħu kuni ta vgha nda Lfida Gwada. Tida fatá ghəjja mu, ka lu mnamat. Tsa Lfida Gwada ya ná, ḥja inda mndu ta ghəjja hadik ta mna lu. Nana i'i Pwal na ná, mna tsa Lfida Gwada ya slna da.

Għuya dajwa Pwal ta ghəjja slna Lazglafta

²⁴ Ndħanana, ta rfu yu nda ghuya dajwa ta ghuyə yu ta ghəjja kaghuni. Ghuya dajwa Kristi ma slu'uvghani ta nzakway ta ghəjja Igliz ya ta kdanta yu ta ghuyay ma slu'uvgha da. ²⁵ Na Igliz ta ksanata yu ta slna, manda ya fidigha Lazglafta ḥja magaghunata. Fidighafa ta tsa slna

ya, nja mnaghunata vərda gwada Lazglafta. ²⁶ Tsa gwada ya ná, difatá gwada ya ta difaghuta daga manda ghalya ya. Ndananana tama, ka zlaganaptá Lazglafta ta mnduhani. ²⁷ Ta kumay ta snañta tanj ta glakwa tsa gadghélani nda difa ta wudsaku, ya payana tsi nja inda gwal kul nzakway ka la Yahuda ya. Tsa difatá skwi ya ná, Kristi ya ma njudufa ghuni. Nda ma tsatsi fafta kuni ta ghənja nzata kawadaga nda tsi ma glakwa Lazglafta. ²⁸ Tsa Kristi ya ta mnə nni ta gwada ta ghənjan, ka vla hidaku nja inda mndu, nda tagha skwi nda difil ya laviñ lu ya, nja nuta inda mndu ka mndəra mnduha ma Kristi. ²⁹ Tsaya ta kəl yu ka wuda maga slna nda mbrakwa Kristi, ya ta maga slna nda mbraku ma i'i ya.

2

¹ Ta kumay yu ta snaghunamta kazlay: Nda bla na slna ta magə yu nja ghuni, nda ya nja gwal ma luwa Lawdikiya*, nda sanlaha ta kul pghaftá ira tanj ta i'i na kə'a. ² Ta kumay yu ta nzata tanj nda hbatá njuduf, ka nzəvuvusta həñ ta vgha ma dvu, ka ndəghafta həñ nda vərda hidaku nja snañta difatá skwa Lazglafta, ta nzakway ka snañtā Kristi ya. ³ Inda gadghèla difil nda ghunizlak ná, ma Yesu Kristi difaghuta həñ. ⁴ Kəl yu ka mna tsaya ná, yaha mndu da nanaghunafta nda gwadaha ka bətbət. ⁵ Dər má d'iñ yu ma slu'uvgha nda kaghuni má mndani, kawadaga yu nda kaghuni ma ndana da. Zda njudufa da ka nda sna yu ta dza'a inda skwi nda tvani da kaghuni, nda diha zlghay nda njudufa ghuni ta Kristi kə'a.

* **2:1** Ngha ta 4:13.

Kristi turtukwani ta vla hafu

6 Zlghafzlgha kuni ta Yesu Kristi ka nzakw tsi ka Mghama ghuni. Ndi'anavawandi'a tavatani ndi'ets. **7** Dihavawadiha tida manda dihatá fu ta hadik nda slrəñħani ya. Mbranafwa zlghay nda ɻudsuf manda va ya tagħaghunaf lu. Ka rfa kuni ta Lazglafta kahwathwata.

8 Daswa ka kuni, da nanaghata mnduha ta kaghuni nda ndana ghənja hadik, ka nda baru ta sabi ma ndana ghənja mnduha ta sladafta ta mbrakwa ghənja hadik[†], kul had Kristi ya a tsi. **9** Inda glakwa Lazglafta ná, nzamə ma Kristi. **10** Nda ndi'a vgha kaghuni guli dardar nda Kristi, tsatsi ta nzakway ka Mghama mbraku ta ghənja inda mbrakuha nda gwal ta nzanzanaghata mn-duha ya.

11 Ma tsatsi mutsafta kaghuni ta tsatá fafad. Nda dzva mnda səla a tsata lu wu, Kristi kaghəñjani ta tsata. Nda nza tsa tsatá fafad ya, manda klinja dmaku ta ga mgham ta ghənja ghuni ya. **12** Ma magaghunaftá batem fadata lu ta kaghuni kawadaga nda Kristi da kulu, ka sli'agaptá kuni kawadaga nda tsi guli nda ma zlghafta ghuni ta mbrakwa Lazglafta ta sli'aganaptá Kristi ma mtaku[‡]ya. **13** Kaghuni, si nda rwa kuni ta kəma Lazglafta, kabga dmakwa ghuni, nda kwala fafada ghuni kul tsaku guli. Ka vraghunamtá Lazglafta nda hafu kawadaga nda tsi, ka plamatá inda dmakwa mu. **14** Ka hərdiñtā tsi ta batá dməej ya ta hbutá amu, ta ragħwa amu ya. Ka hərdiñta

[†] **2:8** Ngha ta Galat 4:3 nda skwi ya vindin lu mistani ɻa ɻanata.

[‡] **2:12** Gray nda Ruma 6:4.

tsi ma zlənjafta ta udza zlənjay. ¹⁵ Mantsa ya hləgadanaghuta Lazglafta ta mbraku ta ghwaſaka sulkum ta nzanaghata mnduha nda ga mgham ta ghənja tanj. Ka pghanaghata tsi ta hula ta hən̄ ta kəma inda mnduha, ma hlafta hən̄ ka vu'a zatá ghwa zwanjani ta udza zlənjay.

¹⁶ Tsaya tama, yaha mndu da kba kaghuni ta ghənja skwi ḥa zay nda za, nda ya ḥa say nda sa, ka ta ghənja sanlaha ma fitika skalu a tsi, nda ya ta ghənja nghakwa tili, nda ya ta ghənja fitika Sabat. ¹⁷ Inda tsahaya ná, nda nza ka sulkuma skwi dza'a sagha nda sa. Vərdani tama ná, Kristi ya. ¹⁸ Yaha kuni zlananjá ghənja ghuni ta sanlaha ma mnduha, tsa gwal ta tsəlbu ta kəma duhwalha Lazglafta ta mna gwada ta ghənja mazəmzəmha nghaj hən̄ manda skwi ma suni ya, da ḥraptá hən̄ ta kaghuni. Tsa mnduha ya ná, ndana mnda sela ma ghənja tanj, ¹⁹ ndi'a a vgha tanj nda Kristi ta nzakway ka ghən̄ ya wa. Əjka'a ka Kristi ta kəl vgha ka baghaku. Tsatsi ta gwayanaftá vla nzugu nda malaha tani ta kəl tsi ka glaku manda ya ta kumə Lazglafta ya.

Mtuta ḥa nzakw kawadaga nda Kristi

²⁰ Wya mtumta kuni kawadaga nda Kristi, ta had mbrakwa na ghənja hadik* na ta ga mgham ta ghənja kaghuni wa. Kabgawu tama ta kəl kuni ka gdaxa ta magaku manda ḥa gwal ma ghənja hadik na? Kabgawu ta kəl kuni ka sna na zlahuha tanj ta mnay kazlay: ²¹ «Ma kapañ ka ta yeya, ma tapana ka ta yeya, ma ksañ ka ta yeya,» kə'a ya na. ²² Had

§ ^{2:16} Gray nda Ruma 14:1-6. * ^{2:20} Ngha ta Galat 4:3 nda skwi ya vindin lu mistani ḥa ḥanata.

sana skwi ta magata tsa zlahuha ya ksanjər lu wa. Mnda səla tani ta tsa'ata fatá tsa zlahuha ya ka taghay mantsa ya. ²³ Ka nda ghada klapta mndu ta tsa zlahuha ya ka sana skwi ná, ta dzadza ta vghani ka tsəlbu ɳa tsa mbrakuha ta nzanaghata ya, ka va magayni ta tsa slnaha ya, ka va zlahafta vghani. Kulam nda tsa, had dza'a kataŋta ɳa dzatá ghudzaku ma vghani wa.

3

¹ Kawadaga nda Kristi sli'agapta kuni ma mtaku. Zabawazaba tama ta skwiha ya ta luwa, ma vli ya nza Kristi nda ga zegħwa Lazglafta* ya. ² Ta luwa ká fatá ghənja ghuni, ma nza tsi ta hadik, ³ kabga mtumta kuni, nda nzula hafa ghuni kawadaga nda Kristi da Lazglafta. ⁴ Vərda hafa ghuni ná, Kristi ya. Badu da zlagapər tsi, dza'a zlagaku kaghuni guli kawadaga nda tsi. Tekw kaghuni ma glakwani dza'azlay.

Halata hafu nda lfidani

⁵ Zadhanawa zada ta ɳa ghənja hadik ma kaghuni ta nzakway ka: Sli'iñsli'inj, ghurduħaku, hliri, hara'utiri, tsagana, ka guram tsa tsagana ya nda wuya skwi. ⁶ Ta ghənja tsa skwiha ya dza'a kəl basa ɳuduħa Lazglafta ka lanaghata gwal ta kwalaghuta snanatá gwadani. ⁷ Mantsa ya si nzakwa kaghuni guli si ghalya ma fitika nzakwa ghuni ta ma dmaku.

⁸ Ndanana tama, zlanjwazla ta inda tsahaya: Daga dugun, basa ɳuduħf, sidi, yaha razu nda ɳruhu tani sabi ma wa ghuni. ⁹ Ma tsanava kuni ta

* **3:1** Ngha ta Zabura 110:1.

gwada ta mndu, kabga sabsa kaghuni suđek ma halata nzaku, sudijsuda kuni ta ghwadaka nzaku. **10** Sudava suda kuni ta lfida nzaku, ka nuta kuni ka lfida mndu, ta naku ka lfid ka lfid vgha ghuni ka gra vgha nda mndu ta tsafta[†]. Mantsa ya dza'a käl kuni ka snanja Lazglafta dardar. **11** Ndanana tama, ta had mnay kazlay: La Grek yehaya, la Yahuda yehaya, gwal nda tsafafada tañ yehaya, gwal kul tsakufafada tañ yehaya, gwal ma mtak yehaya, gwal kul gunaku ghənja tañ yehaya, la vu'a yeya, gwal falau' vgha tañ yehaya ya kā'a wa. Mamu Kristi ta nzakway ka hđatani ma inda tañ.

12 Mantsa ya tama, Lazglafta ta psapta kaghuni ḥa nzakwa ghuni ka mnduhani, ta dvay ta kaghuni. Kaghuni guli, nzawanza nda tawa hidahida ta mndu, nda zdaku, nda hanata ghən, nda nzakw lebtekwa, nda ksanata ḥuduf. **13** Katuvuswa vgha, pluvuswa dmaku ka mamu skwi gana sani ta sani. Manda va ya plighunis[‡] Kristi ta dmakuha ghuni ya ná, pluvuswa dmakwa ghuni guli. **14** Ya ta malapta katék ná, dvuvusta ghuni ta vgha ghuni. Tsa dvuvustá vgha ya ta nzakway ka tħan ta ḥerzlagħunata. **15** Ka pgha zdakwa Kristi ta ḥudufa ghuni. Guyaghuna guya Lazglafta ka vgha turtuk ḥa nzakwa ghuni ma tsa zdaku ya. Rfawarfa. **16** Ka nzamnza gwada Kristi mataba ghuni gerger. Mnūvuswa mna ta gwada mataba ghuni, vluvuswavlha ta hidaku sani ḥa sani nda kdavakta hidaku. Fawa laha ḥa Lazglafta ma hyahya ḥudufa ghuni nda rfu, ka zləzlva kuni, ka

[†] **3:10** Gray nda Zlraffa 1:26. [‡] **3:13** Gray nda Mata 6:12, 14.

ghuba kuni nda inda laha ta vlaghunata Sulkum§.

¹⁷ Dər nahgani ta magə kuni, dər nahgani ta mnə kuni, magawamaga ma hga Mghama mu Yesu, ka rfa kuni ta Lazglafta Da mu nda ma tsatsi.

Gwata vgha ma lfida hafu

¹⁸ Mi'aha, hanaganawa hana ta ghənja ghuni mista zə'alha ghuni manda ya ta raku ka magay ta kəma Mgham Yesu.

¹⁹ Zgwana, dvuwadva ta mi'a ghuni. Ma ɳruhə kuni ta hən̄.

²⁰ Zwani, snawa gwada da dadaha ghuni ma inda skwi demdem. Tsaya skwi ta zdəganatá Mgham Yesu.

²¹ Dadaha, ma ganafkuni ta 6asa ɳudufa zwana ghuni, da kulistá ghənja taŋ.

²² Kwalvalha, snawa gwada ma inda skwi da daňahəga ghuni ta na ghənja hadik na. Ta wa ira taŋ yeya a dza'a maga kuni ta skwi dina manda skwi ɳa zdəganata ghuni ta hən̄ wa. Magawamaga ɳa taŋ nda vərda ɳudufa ghuni, kabga zlənjafta ghuni ta Mgham Yesu. ²³ Inda skwi ta magə kuni ná, magawamaga nda vərda ɳudufa ghuni manda skwi ta magə kuni ɳa Mgham Yesu, nza a ka ɳa mnduha wa. ²⁴ Dina ka snaunta ghuni kazlay: Dza'a plaghunapla Mgham Yesu nda skwi ya payana tsi ta mnduhani* kə'a. Vərda daňahəga ná, Kristi ya. Tsatsi mndu ta maganata kuni ta slna. ²⁵ Mndu ta maga għwaðaka skwi ná, va tsa għwadakani ya ɳani dza'a mutsay, kabga had Lazglafta ta gala mndu nda gala† wa.

§ **3:16** Gray nda Ifisuha 5:19-20. * **3:24** Gray nda Galat 4:1-2.

† **3:25** Gray nda Vrafta ta zlalu 10:17.

4

¹ Kaghuni dañahəgaha, ɻjanawaña ta kwalvaha ghuni ta tðukwani nda rakwani. Dina ka snañta ghuni guli kazlay: Mamu dañahəga kaghuni guli ta luwa kə'a.

Vla hidaku

² Gəðawa gða ta maga du'a, mantsa ya dza'a kəl kuni ka nzata hzleña nda rfanagħatá Lazglafta.

³ Magawa du'a guli ta ghəña aŋni, kada gunaŋnajta Lazglafta ta watgha ɻja mnanaŋta gwadani ta mnduha, mnanaŋha ɻni ta difata skwa Kristi guli ta hən̄. Tsa vəl magay da ta difata skwa Kristi ya kəl lu ka hbamtá i'i. ⁴ Magawa du'a ta ghəña da ɻja lavinjta da ta mnaj̄ta gwada ta ghəñjani dardar manda ya ta raku.

⁵ Nzawanza nda difil tavata gwal kul zlghafta Kristi. Dər yawu mutsafta kuni ta katsaftá maga ɻerma skwi ya, ma zlidij kuni ta tsa fitik ya. ⁶ Ma gwada ta gwadə kuni, gwada tðukwa katsi sabi ma wubisima ghuni, hmətət ka tsi nzata. Nda tvani ka kuni zlghawi ɻja mndu.

Ga zgu

⁷ Tisik* ta nzakway ka zwañama, hamha ta ghəñjani ma slna Kristi. Kawadaga ɻni nda tsi ta ksa slna Mgham Yesu. Dza'a mnaghunamna ta gwada ta ghəña da. ⁸ Ta ghunadapghuna yu padak da kaghuni ɻja snañta ghuni ta nzakwa ɻni, ɻja vlagħunatani ta mbraku guli. ⁹ Kawadaga hən̄ ta labə da kaghuni nda Unesima†, ta nzakway ka zwañama mu. Tsatsi guli, ɻerma mndu ya, zwañja

* **4:7** Ngha ta Slna gwal ghunay 20:4 Afisus 6:21-22. † **4:9** Ngha ta Filimun 10-15.

ghuni ya guli. Dza'a mnaghunamna həñ ta skwi ta magaku hadna.

10 Ta ga zgu Aristarkus‡ ḥa ghuni hbam lu kawadaga nda i'i. Ta ga zgu Markus ta nzakway ka zbughuma Barnabas ya ḥa ghuni guli. Ka ḥhadaghafha tsi da kaghuni, ka tsu'aftha kuni. Nda ghada snajta ghuni ta gwada ta ghənjani. **11** Ta ga zgu Yustus, ta hgə lu ka Yestus ya ḥa ghuni guli. Tsa hahəñ yeya la Yahuda ta ksa slna ga mgham Lazglafta kawadaga nda i'i hadna. Ndada a ksidimta həñ ta ɻjuduf wa.

12 Ta ga zgu Ipafras§ ta nzakway ka mnda ghuni ya, ḥa ghuni guli. Kwalva Yesu Kristi ya. Had ta zlanjá maga du'a da Lazglafta ta ghənja kaghuni wa. Ta magay ta du'a ḥa dihavata ghuni, ḥa sifaghunafta ta tva Lazglafta. **13** Nda ngha yu ka ghənja da kə'a ta va ɻnavata ka ksa slna ta ghənja kaghuni, nda ya ta ghənja gwal ma luwa Lawdikiya, nda luwa Hiyerapulis. **14** Ta ga zgu Lukwa* vərda mnda mu ta nzakway ka duhtura ɻni ya guli ḥa ghuni. Mantsa ya Demaska guli.

15 Ka ganaghata kuni ta zgu ta zwanama ta nzakway ma luwa Lawdikiya, nda Nimfa, nda Igliz ta guyavata ga tan̄ ya. **16** Manda kdinjta ghuni ta dzañta na delewer na ná, ka tsghanafta kuni ta Igliz ma luwa Lawdikiya ḥa dzañta hahəñ guli. Na dzañta kaghuni guli ta ya

‡ **4:10** Aristarkus: Ngha ta Slna gwal ghunay 19:29, 27:2. Markus: Ngha ta Slna gwal ghunay 12:12, 25, 13:13, 15:37-39. Barnabas: Ngha ta Slna gwal ghunay 9:27, 11:22, 30, nda pfakwani. § **4:12** Ipafras: Ngha ta 1:7. * **4:14** Lukwa: Ngha ta 2 Timute 4:11, Filimuñ 24. Demaska: Ngha ta 2 Timute 4:10, Filimuñ 24.

dza'a tsghəgaghunapta gwal ma luwa Lawdikiya.
¹⁷ Mnawanamna ta Artipus[†] «ka ɻavata tsi ma slna
ya vlaŋ Mgham Yesu Kristi, ɻa kdanaftani.»

¹⁸ Nda dzva da vindaghunafta yu kazlay: Ta ga
zgu i'i Pwal ɻa ghuni kə'a. Havapwahava ta hbatá
i'i ma gamak. Ka nza zdakatahudí nda kaghuni!

[†] **4:17** Artipus: Ngha ta Filimun 2.

Deftera Lfidha Dzratawi New Testament in Hdi

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
f257b780-c0dd-5cce-9b20-430484439898